

## **ANEXA D**

### **ANEXĂ PRIVIND ANIMALELE**

#### **CAPITOLUL I**

##### ***Definiții***

##### **Articolul 1**

În vederea aplicării prezentei Anexe, se înțelege prin:

- (a) „animale” – animalele vii din orice specie;
- (b) „zonă de frontieră” – fâșia de teritoriu vamal adiacentă frontierei terestre, a cărei suprafață este delimitată prin legislația națională și ale cărei limite servesc la distingerea micului trafic de frontieră de celelalte tipuri de trafic;
- (c) „locuitori din zona de frontieră” – persoanele stabilite sau care sînt rezidente într-o zonă de frontieră;
- (d) „micul trafic de frontieră” – importurile efectuate de către locuitorii din zona de frontieră între două zone de frontieră adiacente.

#### **CAPITOLUL II**

##### ***Domeniu de aplicare***

##### **Articolul 2**

De admiterea temporară beneficiază, conform articolului 2 din prezenta Convenție, animalele importate în scopurile enumerate în Apendicele la prezenta Anexă.

#### **CAPITOLUL III**

##### ***Dispoziții diverse***

##### **Articolul 3**

Pentru a putea beneficia de facilitățile acordate prin prezenta Anexă:

- (a) animalele trebuie să aparțină unei persoane stabilite sau rezidente în afara teritoriului de admitere temporară;
- (b) animalele de tracțiune importate în vederea exploataării terenurilor aflate în zona de frontieră cu regim de admitere temporară trebuie să fie importate de locuitorii din zona de frontieră adiacentă celei cu regim de admitere temporară.

#### **Articolul 4**

- 1. Admiterea temporară a animalelor de tracțiune prevăzute la articolul 3 punctul (b) din prezenta Anexă sau a animalelor importate pentru transhumanță ori pășunat pe terenurile situate în zona de frontieră este acordată fără a se cere prezentarea unui document vamal și fără constituirea unei garanții.
- 2. Fiecare Parte Contractantă poate condiționa acordarea admitterii temporare pentru animalele prevăzute la alineatul 1 al prezentului articol de depunerea unui inventar, precum și a unui angajament scris de reexport.

#### **Articolul 5**

- 1. Fiecare Parte Contractantă are dreptul să formuleze o rezervă, în condițiile prevăzute la articolul 29 din prezenta Convenție, în ceea ce privește articolul 4 alineatul 1 din prezenta Anexă.
- 2. Fiecare Parte Contractantă are, de asemenea, dreptul de a formula o rezervă, în condițiile prevăzute la articolul 29 din prezenta Convenție, în ceea ce privește punctele 12 și 13 din Apendicele la prezenta Anexă.

#### **Articolul 6**

Termenul de reexport al animalelor este de cel puțin 12 luni de la data admitterii temporare.

#### **Articolul 7**

Apendicele la prezenta Anexă face parte integrantă din aceasta.

## APENDICE

### *Lista la care se referă articolul 2*

1. Dresură.
2. Antrenament.
3. Reproducere.
4. Potcovire sau cântărire.
5. Tratament veterinar.
6. Încercări (de exemplu, în vederea cumpărării).
7. Participarea la manifestări publice, expoziții, concursuri, competiții sau demonstrații.
8. Spectacole (animale de circ etc.).
9. Deplasări turistice (inclusiv animale care îi însoțesc pe călători).
10. Exercițarea unei activități (câini sau cai de poliție; câini de detectare, câini pentru orbi etc.).
11. Operațiuni de salvare.
12. Transhumanță sau pășunat.
13. Executarea unei activități sau realizarea unui transport.
14. Uz medical (producerea de venin etc.).